

**Candide—
Journal for Architectural
Knowledge**

You have downloaded following article/
Sie haben folgenden Artikel heruntergeladen:

Title (English): *Remissio*.

Titel (deutsch): *Remissio*.

Author(s)/AutorIn(en): Adrian Heints

Translator(s)/ÜbersetzerIn: Lutz Robbers, Lisa Long

Source: *Candide. Journal for Architectural Knowledge* No. 11 (May 2019),
pp. 111–136.

Published by: Hatje Cantz Verlag, Berlin, on behalf of *Candide*.

The content of this article is provided free of charge for your use. All rights to this article remain with the authors. No part of the article may be reproduced in any form without the written consent of the author(s) and *Candide. Journal for Architectural Knowledge*.

For further details, please see www.candidejournal.net.

Remissio

ADRIAN HEINTS

Remissio

ABSTRACT

Remissio is a bench. All over Germany it is the backdrop to waiting. Remissio benches are part of the standard equipment found in stations operated by DB Station & Service AG.

They are as widespread and numerous as they are unremarkable in appearance. And yet a Remissio bench is not an object lacking significance, because it is both a familiar companion and a mandatory part of everyday German life.

ZUSAMMENFASSUNG

Remissio ist eine Sitzbank. Deutschlandweit bildet sie den Hintergrund für das Warten. Bänke des Typs Remissio gehören zur Standardausstattung von Bahnhöfen, die von der DB Station & Service AG betrieben werden.

So verbreitet wie ihr Vorkommen ist, so unscheinbar ist ihre Erscheinung. Und doch ist das Objekt Remissio nicht bedeutungslos, denn es ist zugleich vertrauter Begleiter und verbindlicher Bestandteil des deutschen Alltags.

Name

In Latin 'remissio' stands for 'relaxation, for 'abatement' and for 'sending back' (slaves). In the medical context a 'remission' means a 'temporary or permanent cessation of the symptoms of disease'.

Construction

Remissio benches are made of steel. They are put together using laser cutting and welding. Then they are sealed with a high-tensile white aluminium coating in grey (RAL 9006)¹. There is a curved 'sieve' consisting of 110 steel rods tensed between two sheets measuring around 10 mm in thickness. The sieve has a mesh size of around 2 × 2 cm. It is surrounded by a flat steel frame and connected to it via 20 short ties and welded seams. The ties along the bench are around 4 cm high and run the entire length of the bench of 150 cm – accompanied by a white-cane orientation frame (for the blind) below the sieve. They are seamlessly welded to the lateral sheets. Above these at a clearance of 143 cm are the arm-rests, made of lengths of flat steel, featuring a gentle curve. Two covered spot-welds join them too to the sides. They connect the backrest and the seat with the fastenings in the backrest via a curved contour. There are three places, between 10 to 20 cm above the ground, where the supporting steel sheets are connected by screws to bases on the platform.

The object is matter-of-fact in appearance but the principle of construction is not the only consideration. Much rather, it serves the stations operated by Deutsche Bahn AG and thereby fulfils a much more complex brief.

Authorship

In 1996, two years after the establishment of Deutsche Bahn as a public limited company,

1 Metdra GmbH: <https://www.ais-online.de/media/1760962/pdf/16465988px595x842.pdf> p.3

Name

Die „remissio“ steht in der lateinischen Sprache für „Erholung“, für das „Nachlassen“ und für das „Zurückschicken“. Im medizinischen Kontext bedeutet eine „Remission“ das „vorübergehende oder dauerhafte Nachlassen von Krankheitssymptomen“.

Konstruktion

Das Objekt Remissio besteht aus Stahl. Es ist mittels Laserschnitt und Verschweißung gefügt und mit einer hochfesten Weißaluminiumbeschichtung in Grau (RAL 9006)¹ versiegelt. Zwischen zwei Blättern von etwa 10 mm Stärke spannt sich ein gewölbtes Sieb aus 110 Stahlstäben. Das Sieb hat eine Maschenweite von etwa 2 × 2 cm. Es ist von einem Flachstahlrahmen umgeben und über 20 kurze Stege und Schweißnähte mit ihm verbunden. Die Stege längs der Bank sind etwa vier Zentimeter hoch und überbrücken – begleitet von einem Orientierungsbügel für Blindenstöcke unterhalb des Siebes – die Länge der Bank von 150 cm. Sie sind nahtlos mit den stirnseitigen Stahlblättern verschweißt. Über diesen spannen im lichten Abstand von 143 cm die Armlehnen aus Flachstahl einen niedrigen Bogen. Mittels zwei verdeckter Schweißpunkte sind auch sie an die Stirnseiten gefügt. Diese verbinden über eine geschwungenen Kontur, die Rücken- und Sitzfläche mit den in der Rückenebene gelegenen Haltepunkten. An drei Punkten, 10 bis 20 cm über dem Boden, sind die tragenden Stahlblätter mit einem Fußprofil am Bahnsteig verschraubt.

Die Erscheinung des Objekts ist sachlich, doch sie ergibt sich nicht allein aus dem Prinzip der Konstruktion. Remissio erfüllt in den Bahnhöfen der Deutschen Bahn AG einen einen weitaus komplexeren Auftrag.

1 Metdra GmbH: <https://www.ais-online.de/media/1760962/pdf/16465988px595x842.pdf> S.3

Christian Steguweit, head of concept and development for passenger stations and the midwife, so to speak, of brand awareness at DB, set out the design task for the (at the time) approximately 6,500 stations and their furniture: 'The two main components of the DB product, transport and service, must be brought into harmony with each other. The deep chasm between hi-tech transport in high-speed trains and the neglected service element must be bridged in terms of design as well. Deutsche Bahn now has the opportunity to give the notion of sophisticated travel a face.'²

Steguweit's appeal was aligned with the voice of architect Meinhard von Gerkan at the forum 'Renaissance der Bahnhöfe' (Renaissance of the Stations), a trend-setting exhibition, hosted by Deutsche Bahn, on the future of the station. Given the station's loss of reputation, the forum voiced the framework conditions and requirements for station furniture for the state-owned company; these are still valid today.

Four years after the start of this renaissance, Remissio became a solution for DB Station&Service AG, a subsidiary of Deutsche Bahn AG. Just as Steguweit had intended, this bench creates a bridge to the company's hi-tech transport services, standing above the chasms that became apparent during the structural transformation of the transport provider. This is because the self-image of DB is less about a comprehensive provision of services but rather about the efficient profiling of a 'rail product'. Remissio's qualifications delve deeply into the spatial reality of a coherent and resistant brand-creation on the platform.

2 Steguweit, 1996: 307.

Signatur

1996, zwei Jahre nach der Gründung der Aktiengesellschaft DB, formuliert Christian Steguweit, Leiter für Konzeption und Entwicklung der Personenbahnhöfe und Geburtshelfer eines Markenbewusstseins der DB, die Gestaltungsaufgabe für die damals rund 6.500 Bahnhöfe und ihre Ausstattung: „Zwei Hauptbestandteile des Bahnprodukts, Transport und Service, müssen miteinander in Einklang gebracht werden. Die tiefe Kluft zwischen dem technisch hochentwickelten Transport in Hochgeschwindigkeitszügen und dem vernachlässigten Serviceangebot muss auch gestalterisch überbrückt werden. Die Bahn hat jetzt die Chance, der Idee des kultivierten Reisens ein Gesicht zu geben.“²

Steguweits Appel ertönt im Einklang mit der Stimme des Architekten Meinhard von Gerkan im Forum der „Renaissance der Bahnhöfe“, einer richtungsweisenden Ausstellung der Deutschen Bahn zur Zukunft des Bahnhofs. Angesichts des verlorenen Renommee des Bahnhofs bildete sie den Ausgangspunkt für die bis heute gültige Ausrichtung von Rahmenbedingungen und Anforderungen der Bahnhofsausstattung des staatlichen Unternehmens.

Vier Jahre nach dem Beginn dieser Renaissance tritt Remissio in den Dienst der DB Station & Service AG, einer Tochter der Deutsche Bahn AG. Im Sinne Steguweits bildet diese Gesellschaft eine Brücke zum hochentwickelten Verkehr und steht über den Klüften die sich im strukturellen Wandel des Verkehrsdienstleisters ergeben. Denn das Selbstverständnis der DB, ist weniger auf eine flächen-deckende Serviceleistung ausgerichtet, als auf die effiziente Profilierung eines „Bahnprodukts“. Remissios Qualifikationen übersteigen also die Dimensionen der Ökonomie von Herstellung und

2 Steguweit, 1996: 307.

As a place to sit, Remissio guarantees a basic service. It can be installed inside and out, at central stations and commuter stations. In special cases it is available with compressed laminated wood planks for interior use; generally however, a Remissio bench can meet indoor and outdoor requirements with a metal mesh seat, making a contribution that rounds off the canon of objects on the platform. The Remissio bench creates a closed spatial logo together with the floor markings, rubbish bins, passenger information displays, high-voltage pylons and station clocks. Its 'DB grey' – alongside red and blue – is one of the segment colours. It stands for 'infrastructure and services' and 'conveys no-nonsense solidity and neutrality'.³

The recognizable outward appearance of a DB station is defined in the furniture-and-fittings catalogues published by DB Station & Service AG every six months. The catalogues contain the mandatory range of standards and brand-compatible elements for fitting and furnishing DB stations. They make it possible for the brand to adopt existing spaces, such as historic station buildings, in a uniform manner. In addition to the Remissio bench, the furniture-and-fittings catalogues for German stations currently list three further seating options. While *Sedeo*, a single seat, is placed exclusively in central stations and *Sitzbank Einfach* and *Sinappico* are reserved for the remote stops on the rail network, *Remissio* is used in both central and peripheral locations. This bench can be found on the platforms of the 2,000 stations most relevant to the rail network *qua* network. It therefore has an elevated 'display' function for the DB brand.

Its particular design challenges are twofold: it must fit into a highly variable station environment, and it must emphatically

3 Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013705

Instandhaltung und reichen weit hinein in die räumliche Wirklichkeit einer schlüssigen und resistenten Markenbildung am Bahnsteig.

Als Sitzgelegenheit sichert Remissio eine Basisleistung. Sie ist im Innenraum wie im Außenraum, am Hauptbahnhof sowie am Pendlerbahnhof, einsetzbar. In Sonderfällen lässt sie sich für Innenräume mit einer Beplankung aus PAG-Kunstharzpreßholz ausführen, im Regelfall jedoch entspricht Remissio den Anforderungen innen wie außen mit einer Sitzfläche aus Drahtgitter und liefert einen komplettierenden Beitrag zum Kanon der Objekte am Bahnsteig. Mit Bodenmarkierung, Abfalleimer, Informationstafel, Hochspannungsmast und Bahnhofsuhr bildet sie ein geschlossenes räumliches Logo. Ihr „DB Grau“ ist neben Rot und Blau eine der Geschäftsfeldfarben. Es steht für „Infrastruktur und Dienstleistungen“ und „vermittelt Sachlichkeit, Solidität und Neutralität.“³

Das wiedererkennbare Erscheinungsbild von DB-Bahnhöfen wird in den halbjährlich aktualisierten Ausstattungskatalogen der DB Station & Service AG definiert. Die Kataloge führen das verbindliche Sortiment an Standards und markenkompatiblen Elementen für die Bahnhofsausstattung auf und ermöglichen der Marke eine einheitliche Übernahme bestehender Räume, wie etwa die, historischer Bahnhofsgebäude. Neben Remissio führen die Ausstattungskataloge für den deutschen Bahnhof derzeit drei weitere Sitzgelegenheiten. Während *Sedeo*, ein Einsitzer, nur für große Hauptbahnhöfe und *Sitzbank Einfach* oder *Sinappico* den entlegenen Stationen im Netz gewidmet ist, kommt *Remissio* an zentralen und peripheren Stellen im Netz zum Einsatz. Sie ist den Bahnsteigen der 2000 netzrelevantesten Stationen gewidmet und damit von erhöhter repräsentativer Funktion für die Marke DB.

3 Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013705

locate this space within the brand's sphere of association. To do this, Remissio makes use of the formal language of the existing transport infrastructure, combining the expression of industrial-scale performance capability with dynamic lightness. It implements the fundamental principles of Deutsche Bahn's corporate design; it is 'simple, timeless and functional and yet innovative in its details'⁴. It is a 'visual interpretation of the theme of mobility (travel, transport, dynamism, speed)'⁵. It supports the brand strength of the station space and can be viewed as proof of contemporary design practice. The recognizable and coherent look of this space is also rooted in a planning process that firmly follows the catalogue principle: BIM (building information modelling), something that was introduced in the company with a 20 million euro subsidy from the federal government, has since 2017 ensured an automated application of the company standards in all of the construction endeavours of DB Station & Service AG.⁶

The concrete spatial result obtains its brand impact largely from a tightening of the company's visual language. 'Less is more'⁷ is the guiding principle behind design decisions. The acoustic logo, colour selection and the Remissio bench are formally reductionist in order to guarantee that the individual elements fit into the brand's overall image. The Remissio steel bench is distributed by Metdra und Erlau and manufactured for DB

4 Steguweit. 1996, 307.

5 Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013704

6 Deutsche Bahn AG: Digitales Bauen - Bei der Bahn zunehmend Realität

7 Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013984

Die besondere Herausforderung ihres Designs besteht zum einen in der breiten Anschlussfähigkeit an das variable räumliche Umfeld der Bahnhöfe und zum anderen in einer präzisen Überführung dieses Raums in das Assoziationsfeld der Marke. Remissio greift hierzu die Formsprache der vorhandenen Verkehrstechnik auf und verbindet den Ausdruck industrieller Leistungsstärke mit einer dynamischen Leichtigkeit. Sie setzt die Grundsätze des Corporate Designs der DB um, ist „schlicht, zeitlos und funktional und dennoch innovativ im Detail.“⁴ Dabei entspricht sie einer „visuellen Übertragung des Themas Fortbewegung (Reisen, Transportieren, Dynamik, Geschwindigkeit)“⁵. So fördert sie die Markenprägnanz des Raumes und kann als Erweis heutiger Designpraxis betrachtet werden. Das wiedererkennbare und stimmige Bild dieses Raums verdankt sich auch einem Planungsprozess, der konsequent dem Katalogprinzip folgt: BIM (building information modelling), dessen Einführung in das Unternehmen vom Bund mit 20 Millionen Euro subventioniert wurde, dient seit 2017 in sämtlichen Bauvorhaben der DB Station & Service AG⁶ einer automatisierten Anwendung der Unternehmensstandards.

Dabei gewinnt das konkrete räumliche Resultat seine Markenprägnanz vor allem durch eine Straffung der Zeichensprache des Unternehmens. „Weniger ist mehr“⁷ wirkt als Leitspruch der Gestaltung. Für Soundlogo, Farbsortiment, wie auch für Remissio gilt eine formale Reduktion als Garant für die Fügbarkeit des Einzelements in das Gesamtbild der Marke.

4 Steguweit. 1996: 309.

5 Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013704

6 Deutsche Bahn AG: Digitales Bauen - Bei der Bahn zunehmend Realität

7 Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013984

Station & Service AG. The manufacturing process and material use, assembly, cleaning and maintenance have been fully optimized. This optimization is overseen by Deutsche Bahn's department for product development, which puts forward standards in co-operation with the manufacturers, thereby guaranteeing the profitability and compatibility of the station furniture and fittings.

Safety and security

Remissio's profiles and surfaces are extremely hard. They provide limited areas of attack for graffiti or scratching, and are quite robust in resisting even rougher attempts at vandalism. Remissio's immovability and lasting lustre encourage attentive and disciplined social behaviour in accordance with the 'broken window theory'. 'Less' in material terms also entails 'more' transparency, clarity and control.

As a result Remissio is not just a well-suited choice for large main stations, but also for less central stations with reduced social control and without DB staff.

Since 2001 the company's stations – there are currently roughly 5,400 of them – have been categorized in a system that defines the stations' relevance and makes it possible to determine a suitable furniture-and-fittings standard. Stations of a lower category always have increased *resistance requirements* for their furniture and fittings, for example.

Remissio brings its resistance qualities to bear at stations of the highest category as well. In these locations, Remissio makes the house rules visually concrete and supports the efforts of the central '3 S's', namely 'service, safety and salubrity'⁸. At the same time it unmistakably embodies the performance characteristics of DB as a service provider. It looks as if it has been designed with

Das Stahlerzeugnis Remissio wird von den Herstellern Metdra und Erlau vertrieben und für die DB Station & Service AG produziert. Herstellungsverfahren und Materialverbrauch, Montage sowie Reinigung und Wartung sind konsequent optimiert. Diese Optimierung wird von der Abteilung für Produktentwicklung der DB verwaltet. In Kooperation mit den Herstellern formuliert sie Vorgaben und gewährleistet damit Rentabilität und Kompatibilität der Bahnhofsausstattung.

Sicherheit

Remissios Profile und Oberflächen sind äußerst fest. Sie liefern wenige Angriffsflächen für Graffiti oder Schnitzereien und begegnen auch größerer Zerstörungsabsicht wehrhaft. Remissios Standfestigkeit und nachhaltiger Glanz fördern nach der „Broken-Window-Theorie“ ein wachsames und diszipliniertes Sozialverhalten. Auf der Ebene des Materials gilt außerdem das Weniger an Material als ein Mehr an *Transparenz, Übersicht und Kontrolle*. Damit eignet sich Remissio nicht allein für große Hauptbahnhöfe, sondern auch für weniger zentrale Bahnhöfe, mit geringerer sozialer Kontrolle und ohne DB-Personal.

Seit 2001 werden die Bahnhöfe des Unternehmens – heute noch etwa 5.400 – in einem Categoriesystem geführt, das die Relevanz der Bahnhöfe definiert und die Zuweisung eines adäquaten Ausstattungsstandards ermöglicht. So gelten an Bahnhöfen niedriger Kategorie grundsätzlich erhöhte Widerstandsanforderungen für die Ausstattung.

Remissios Widerstandsfähigkeit kommt jedoch auch in Bahnhöfen der höchsten Kategorie zum tragen. Hier macht Remissio die Hausordnung räumlich konkret und unterstützt die Bemühungen der „3S-Zentralen“ um „Service, Sicherheit und Sauberkeit“. Zugleich verkörpert sie unverkennbar die Leistungsmerkmale des Verkehrsdienstleisters DB. Sie ist augenscheinlich nur der kurzen Wartezeit gewidmet. Denn neben der

8 Translator's note: in German, 'Service, Sicherheit und Sauberkeit'. 'Sicherheit' means both 'safety' and 'security'; 'Sauberkeit' is 'cleanliness'.

short waiting times in mind. That is because thanks to the network hierarchy and category system, in addition to Deutsche Bahn's transport services, passengers will also encounter a rich array of other services when experiencing longer waiting times before travelling or when changing trains. As a result Remissio creates customer awareness in these 'cathedrals of wellbeing'⁹. The Remissio bench ensures that passengers have a positive waiting experience on the platform; thanks to their precision they also guarantee the station's 'high milieu value', because their design contributes towards preventing abuse of the platform space. Thanks to their assertive appearance, such as the shape of, and distance between, the arm rests, 'their unwanted use as somewhere to lie down is forestalled'¹⁰. It therefore resists all those who 'have too much time'. The positive impact in the station milieu qualifies DB, beyond its role as a transport provider, to act as a valuable partner for inner city transformations and to 'develop high-performance service locations'¹¹.

THE OBJECT AS EVENT

Deutsche Bahn expects far more from the bench's performance profile than that merely a banal seating option. However, since the bench seems to be primarily devoted to waiting, the spectrum of its significance continues to remain mysterious. Can Remissio claim an independent, legitimate place in a 'symbolic order'¹², an extrasensory connection between

- 9 quoted from: Ronneberger, Lanz, Jahn: 1999: 104.
10 Metdra GmbH: Mobiliar für den ÖPNV und die Deutsche Bahn
11 See: Rodemers 1998
12 Baudrillard 1968: 95-109.
-

Verkehrsdienstleistung findet der Kunde, dank Netzhierarchie und Kategoriesystem bei längeren Umsteige- und Aufenthaltszeiten ein reichhaltiges Angebot. So vermittelt Remissio ein Kundenbewusstsein in diesen „Kathedralen des Wohlbefindens“⁸. Dabei sichert sie in der Regel die Aufenthaltsqualität auf dem Bahnsteig und dank ihrer Präzision auch den „hohen Milieuwert“⁹ des Bahnhofs, denn ihre Gestaltung wirkt präventiv gegen einen Missbrauch des Raums. Durch ihr offensives Auftreten, wie etwa Form und Abstand der Armlehnen, „verhindert sie eine unerwünschte Nutzung als Liegeplatz“¹⁰. So leistet sie all jenen Widerstand die „Zu viel Zeit haben“. Und der Verdienst am Milieu des Bahnhofs qualifiziert die DB wiederum, über ihre Rolle als Verkehrsdienstleister hinaus, als wertvollen Partner für innerstädtische Transformationen und die „Entwicklung hochleistungsfähiger Dienstleistungsstandorte“¹¹.

DAS OBJEKT ALS EREIGNIS

Die DB erwartet vom Leistungsprofil der Bank weit mehr als das einer banalen Sitzgelegenheit. Da die Bank jedoch in erster Linie dem Warten gewidmet zu sein scheint, bleibt das Spektrum ihrer Bedeutung weiterhin rätselhaft. Kann Remissio womöglich neben den Gleisen, dem „Wegeleitsystem“ oder dem Ticketautomaten einen eigenständigen, legitimen Platz in einer „symbolischen Ordnung“¹², einem übersinnlichen Zusammenhang aller

- 8 zitiert nach: Ronneberger, Lanz, Jahn: 1999: 104.
9 Von Gerkan in: Steguweit 1996: 41.
10 Metdra GmbH: Mobiliar für den ÖPNV und die Deutsche Bahn
11 Rodemers 1998
12 Baudrillard 1968: 95-109.

all the station components, alongside the tracks, the 'guidance system' and the ticket vending machine? Does the 'Renaissance of the Stations' not relate to a long-gone golden age in the nineteenth century, when every function and every symbol in the station was given a special place in the overall arrangement? This organization seems to be lacking in the brand's space. So what does 'Remissio' stand for? For what time and for what user was it intended? What effects do Remissio's qualities unfold during the waiting period and in reference to the users' bodies? And what aspects remain hidden from product development? In order to find answers to these questions it is necessary to undertake a second attempt, a self-experiment, to describe the dutiful object in its material presence and to explain the significance of this everyday and semi-public, German object in terms of the way it is perceived.

The visual signs

One of the places where this bench is installed is Aachen Central Station. It can be found at the end of platform 2. I can see Remissio standing there under a blue sky outside of the area covered by the station roof. What I see has the shape of a stencil: Remissio seems unfinished, like the open end of a production process. However, Remissio unmistakably comes across from here as a signal, indicating the possibility of sitting down at certain spatial intervals. I stop to look at the signal. It looks like the product of an invasive intervention in a body, a surface in which organic and technical features are made of the same material. Its silhouette is reminiscent of a mix between a chair and a pylon. The seat, made of curving and tapering lines, consists of a shape that nestles to the body. To create this shape it seems as if an elastic material has been blended with the solidity of a timber-framed supporting structure. All these things, however, are purely graphic features

Bestandteile des Bahnhofs beanspruchen? Bezieht sich die „Renaissance der Bahnhöfe“ nicht auf eine längst vergangene Blütezeit im 19. Jahrhundert, als noch jeder Funktion und jedem Zeichen im Bahnhof ein besonderer Platz im Gesamtgefüge zugewiesen wurde? Diese Ordnung scheint im Raum der Marke zu fehlen. Wofür steht also „Remissio“? Für welche Zeit und für welchen Nutzer ist sie gemacht? Welche Wirkung entfalten Remissios Qualitäten im Verlauf des Wartens und in Bezug auf die Körper der Nutzer? Und welche Aspekte bleiben der Produktentwicklung verborgen? Um Antworten auf diese Fragen zu finden, bedarf es eines zweiten Versuchs, eines Selbstversuchs, um das dienstbare Objekt in seiner materiellen Präsenz zu beschreiben und die Bedeutung dieses alltäglichen und halböffentlichen, deutschen Gegenstands durch seine Wahrnehmung zu klären.

Die visuellen Zeichen

Zum Einsatzgebiet der Bank gehört der Aachener Hauptbahnhof. Auf Gleis zwei steht sie am Ende des Bahnsteigs. Unter einem blauen Himmel außerhalb des Hallendachs erscheint Remissio in meinem Blickfeld. Was ich sehe, hat die Form einer Schablone: Remissio wirkt unfertig, wie das offene Ende eines Produktionsprozesses. Unverkennbar jedoch wirkt Remissio von hier wie eine Signaltafel, die in einem bestimmten räumlichen Intervall die Möglichkeit des Sitzens signalisiert. Ich bleibe stehen um das Signal zu betrachten. Es erscheint wie das Erzeugnis eines invasiven Eingriffs in einen Körper; wie eine Fläche, in der sich Organisches und Technisches zu einem Stoff verbinden. Ihre Silhouette erinnert an die Kombination eines Stuhls mit einem Hochspannungsmast. Die geschwungenen und sich verjüngenden Linien ergeben eine Form, die sich dem Körper anschmiegt. Zur Herstellung dieser Form wurde offenbar elastisches Material verformt, um die Festigkeit eines fachwerkartigen Tragwerks zu erlangen. All dies jedoch sind rein grafische

of a planar bench signal: the perforated bracket is not performing a transmission of forces structured into tension and compression elements, and the playful, elastic lines follow a statically efficacious surface made of steel.

The seating area itself is made up of a grid consisting of 110 steel rods that span the length of the bench. The clear sheen given to the lattice by the highly resistant coating of white aluminium becomes a silent parade of reflections as my gaze sweeps across it. The bench is alert and active and feels very complex from my diagonal perspective. When I view it from above, my gaze goes through the seating grid, striking the ground, before wandering searchingly back to the largely non-existent surface of the seat, which is too close for my eye to capture. The bench is more like a sieve than like an object corresponding to the bright expanses of old station halls. Thanks to its grid-like composition, the seat area comes across as a virtual foundation that will only support something which is closed off and compact, like a package. Is the Remissio bench really dedicated to my body – or is it maybe after all an instrument upon which to place luggage? What is the relationship between the uniform nature of the bench and the bodies of the users, the immeasurable variety of shapes, sizes, natures and sensitivities?

I gaze silently into the construction of the bench. It is a testament to the power of machines. Remissio's continuous performance is due to its material. The slender, smooth parts and the airy surfaces reference this property: the relationship between solidity and mass intrinsic to the bench. As an object Remissio is about bodies and forces. The precise and stringent orientation of the bench to the effective direction of the force is supported by Remissio's invisible, material performance. This material

Themen eines flächigen Bank-Signals: Der ausgesparte Biegeträger vollzieht keinen gegliederten Kraftabtrag in Zug- und Druckelementen und die spielerisch-elastischen Linien folgen einer statisch wirksamen Fläche aus Stahl.

Die Sitzfläche selbst bildet ein Gitter aus 110 Stahlstäben, das sich über die Länge der Bank spannt. Der klare Glanz, den die hochbeständige Beschichtung aus Weißaluminium dem Gitter verleiht, wird bei meinem schweifenden Blick zu einer stummen Parade von Lichtreflexen. Die Bank ist wach, aktiv und wirkt in der schrägen Ansicht sehr komplex. Von oben betrachtet fällt mein Blick durch das Gitter der Sitzfläche hindurch auf den Boden, irrt suchend zurück zur weitgehend aufgelösten Ebene der Sitzfläche, die meinem Auge näher ist, als es sie fassen kann. Die Bank ist eher ein Sieb, als ein Objekt, das mit der lichten Weite alter Bahnsteighallen korrespondiert. Durch ihre gitterartige Auflösung erscheint die Sitzfläche als virtuoser Grund, der nur trägt, was in sich geschlossen und kompakt ist wie ein Paket. Ist die Bank von Typ Remisso wirklich meinem Körper gewidmet - oder vielleicht doch ein Instrument der Gepäckablagerung? In welchem Verhältnis steht die Uniformität der Bank zu den Körpern der Nutzer, zu der unermesslichen Varianz an Formen, Größen, Beschaffenheiten und Befindlichkeiten?

Ich blicke stumm in die Konstruktion der Bank. Sie ist ein Zeugnis maschineller Leistung. Die kontinuierliche Leistung Remissios wird durch das Material erbracht. Die schlanken, glatten Teile und die aufgelösten Flächen verweisen auf dieses Vermögen: das der Bank immanente Verhältnis von Festigkeit zu Masse. Als Objekt handelt Remissio von Körpern und Kräften. Die präzise und stringente Ausrichtung der Bank nach der Wirkrichtung der Kraft wird durch Remissios unsichtbare, stoffliche Leistungsfähigkeit unterstützt.

performance is something I can only begin to grasp here. The sharpness and slenderness of the parts and the density of their surfaces, in the context of their remarkable solidity, hint at the material Remissio is made of. The apparent performance of this object comes from the fact that there is no mass beyond what is purposeful, and that the purpose comprehensively and completely dominates the existing mass of the material. It is reminiscent of the gliding of a train and the eradication of tolerances, by which in mechanical engineering every location is precisely aligned with its functional mission in the structure. The object on the platform silently demonstrates the dominance of the purpose over the bodies. It is no longer on the ground, has no feet or legs. It rises up: fixed at the rear, it projects above the ground up to the height of the back of my knees and it projects forwards, without any connection to the ground below it, except for the light, grid-like shadow it happens to cast upon it. The arm and back rests come across as symbols of aerodynamic performance in all of this.

The physical experience

I sit down, feeling every rod of the sieve, and feel as if I am in a grip between the backrest and the seat itself. My upper vertebrae and my ischium give the impression, as in star-shaped signals, that my body is less a sensitive matter than a logistical one. Remissio counters its desire for contentment with the evident sharpness of the armrests and the gleaming transparency of the sieve. When I am seated, the smooth rods demand that my body follow an ideal line. If my posture is slack the pressure on my spine rises to painful levels, accompanied by the threat that I might slide off the seat. Remissio clearly addresses, with downward slopes and hard edges, any attempts to sit on the arms or backrests or lie on the seat. When it comes to posture, Remissio's prophylactic design approach towards behaviours that deviate

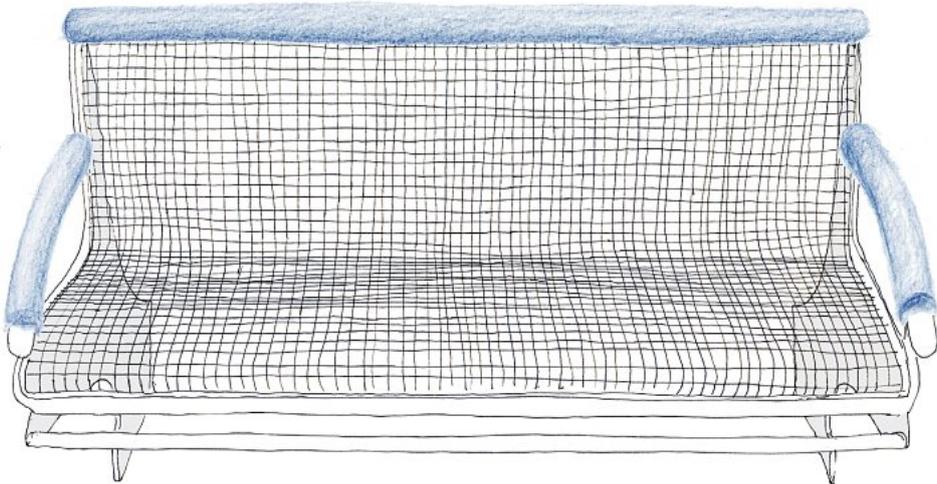
Diese stoffliche Leistung kann ich nur erahnen. So deuten die Schärfe und Schlankheit der Teile und die Dichte ihrer Oberflächen vor dem Hintergrund ihrer bemerkenswerten Festigkeit an, aus welchem Stoff Remissio ist. Die augenscheinliche Leistungsfähigkeit dieses Objekts besteht darin, dass außerhalb des Zwecks keine Masse besteht; dass der Zweck die bestehende Masse des Materials umfassend und lückenlos beherrscht. Es erinnert an das Gleiten eines Zuges und die Tilgung der Spielräume, durch die im Maschinenbau jede Stelle präzise auf ihren funktionalen Auftrag im Gefüge ausgerichtet wird. Das Objekt am Bahnsteig demonstriert still die Herrschaft des Zwecks über die Körper. Es steht nicht mehr auf dem Boden, hat keine Füße oder Beine. Es strebt empor: Hinten fixiert, ragt es, bis zur Höhe meiner Kniekehle über den Boden hinweg, nach vorne, steht mit dem Boden darunter in keiner Beziehung außer der eines lichten, rasterhaften Schattens, den es unterwegs auf ihn wirft. Arm- und Rückenlehne erscheinen dabei wie Zeichen einer aerodynamischen Performanz.

Die Körpererfahrung

Ich setze mich, spüre jeden Stab des Siebs und fühle mich wie in einem Griff zwischen Rückenlehne und Sitzfläche. Dabei liefern meine obere Wirbelsäule und das Sitzbein, wie in sternförmigen Signalen den Eindruck, dass mein Körper weniger eine empfindliche als eine logistische Sache ist. Seinem Anliegen nach Behagen entgegnet Remissio mit der Schärfe seiner Armlehnen und der glänzenden Durchsichtigkeit des Siebs. Im Sitzen fordern die glatten Stäbe von meinem Körper die Befolgung einer Ideallinie. Bei lascher Haltung steigt der Druck an meiner Wirbelsäule ins Schmerzhafte, begleitet von einem drohenden Abrutschen von der Sitzfläche. Dem Sitzen auf der Rücken- oder Armlehne und dem Liegen auf der Sitzfläche begegnet Remissio offensichtlich mit Abneigungen und harter Kante. Auf dem Feld der Körperhaltungen wird der präventive Gestaltungsansatz Remissios

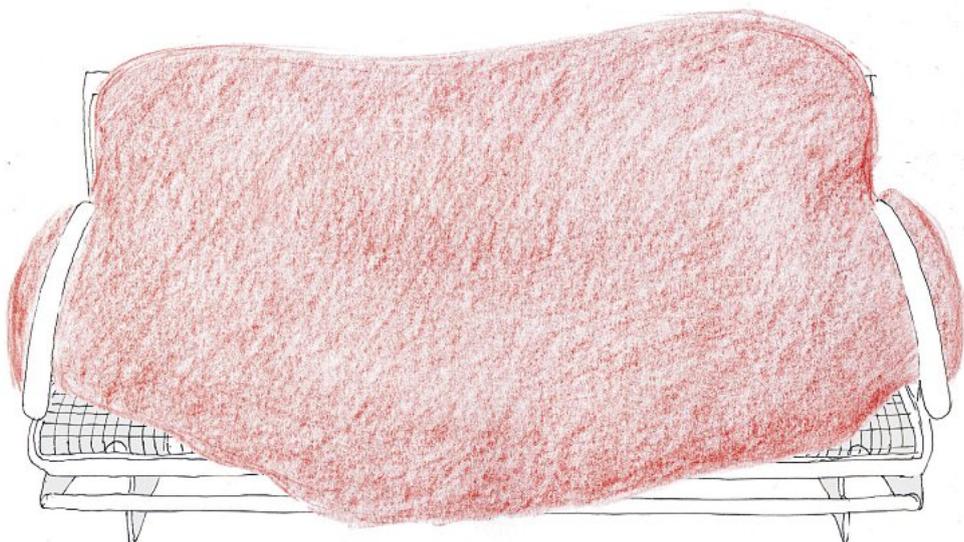
Lokal case history: 'external security'

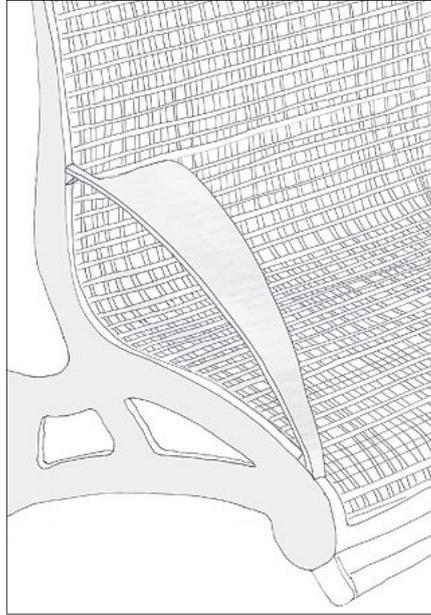
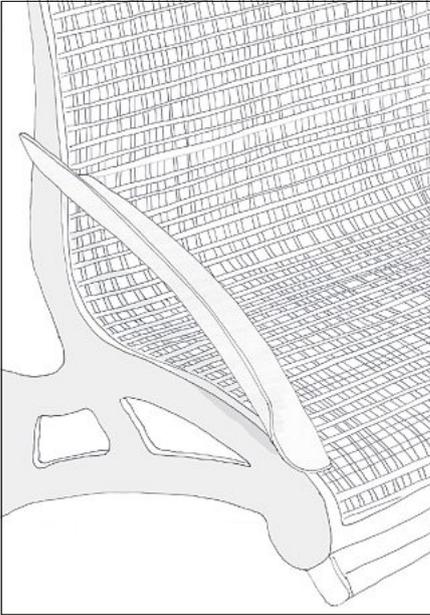
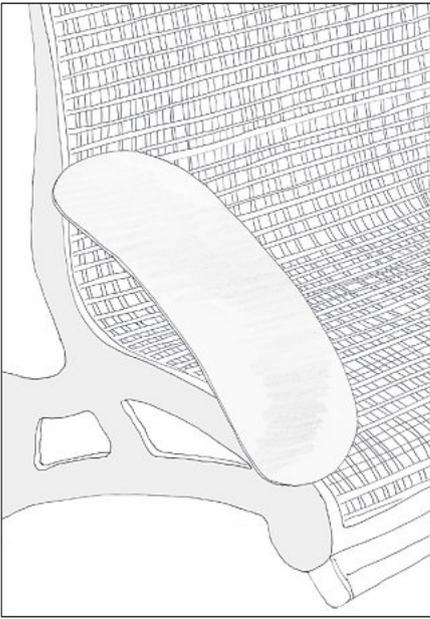
Lokale Anamnese: „Äußeren Sicherheit“



Lokal case history: 'internal security'

Lokale Anamnese: „Innere Sicherheit“



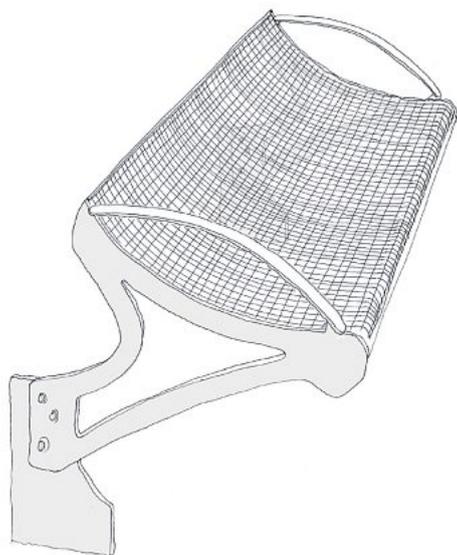
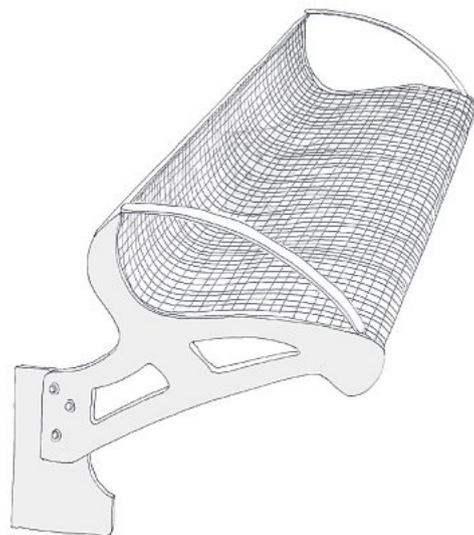


The armrest is the object's title - joined in a selective, almost invisible manner, full of lightness and yet of such assertive character for the overall structure. It prevents the 'improper' and serves as an 'aid to getting up'. 'Verve', 'dynamism', 'comfort' and 'lightness' are variants of the expansion of this highlight of obligingness.

Das Prädikat des Objekts ist die Armlehne - punktuell, fast unsichtbar gefügt, voller Leichtigkeit und doch von so bestimmendem Charakter für das Gebilde. Sie verhindert das „Unsachgemäße“ und dient als „Aufstehhilfe“. „Schwung“, „Dynamik“, „Komfort“ und „Leichtigkeit“ sind Varianten der Erweiterung dieses Höhepunkts des Entgegenkommens.

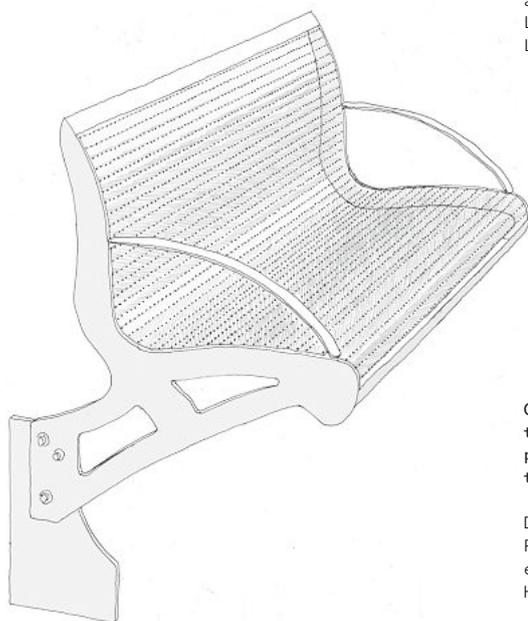
Poor posture is a sign of a waste of material. 'Asklepios' helps out with an orientation band in the area of the lower lumbar vertebrae, implementing the DB design principle of 'emphasized horizontality' and increasing transparency.

Fehlhaltungen sind ein Zeichen von Materialverschwendung. „Asklepios“ hilft mit einer Orientierungsleiste im Bereich des unteren Lendenwirbels, verwirklicht das DB Gestaltungsprinzip der „betonten Horizontalität“ und steigert die Transparenz.



The visual performance of the object is rigidly optimized. 'Futur II' releases the signal end-piece from the traditional shape of a chair and provides it with a look that is firmly associated with speed. That part of the surface of the human body that makes contact also loses lugubriousness. It now logically makes the linearity manifest and at the same time visualizes generous lightness.

Die visuelle Performanz des Objekts wird konsequent optimiert. „Futur II“ löst die signal-wirksame Stirnseite aus der tradierten Stuhlform und gibt ihr ein konsequent geschwindigkeits-affines Thema. Dabei verliert auch die körperliche Kontaktfläche an Schwermütigkeit. Sie macht nun konsequent die Linearität lesbar und visualisiert zugleich generöse Leichtigkeit.

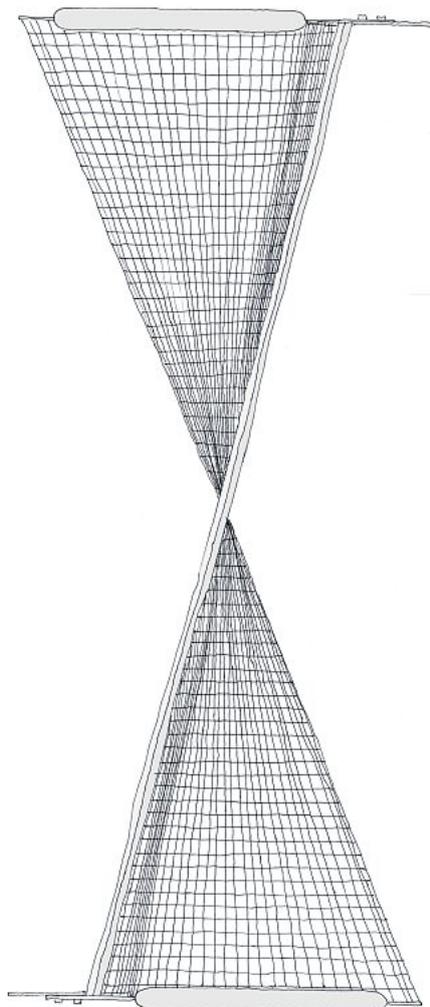


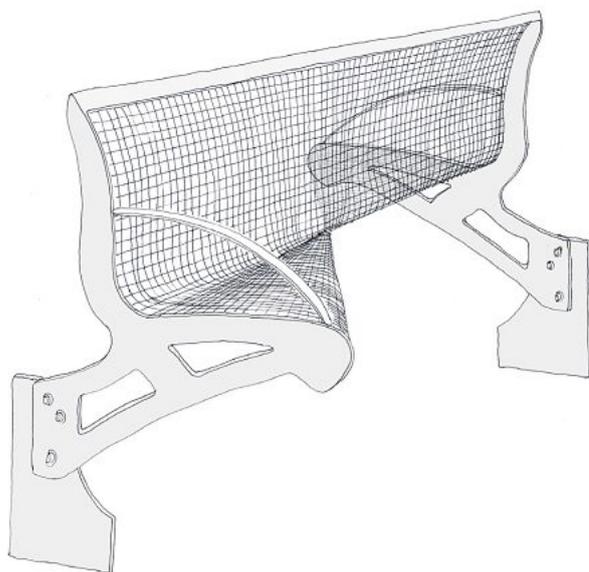
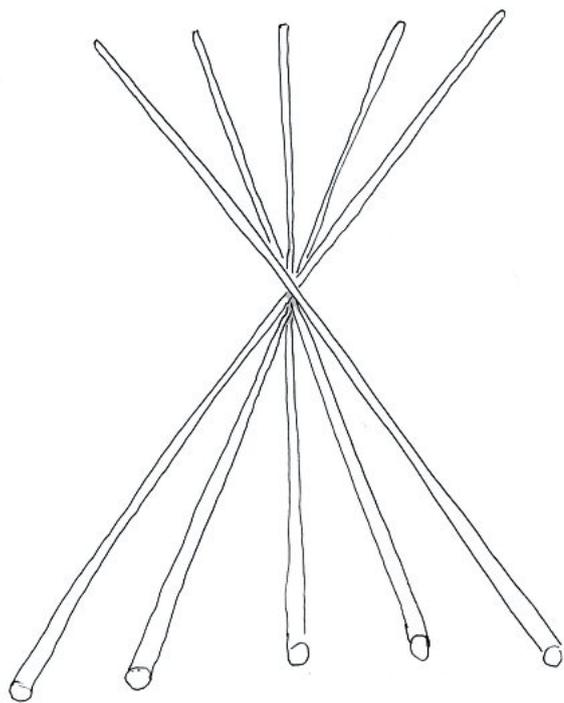
Contact with the body is focused from the linear to the point-shaped. 'Vertigo' delivers an assertive position of the rods, it promotes hygiene and allows the user to hover.

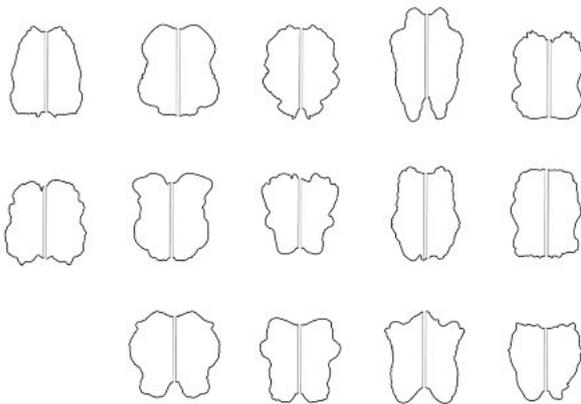
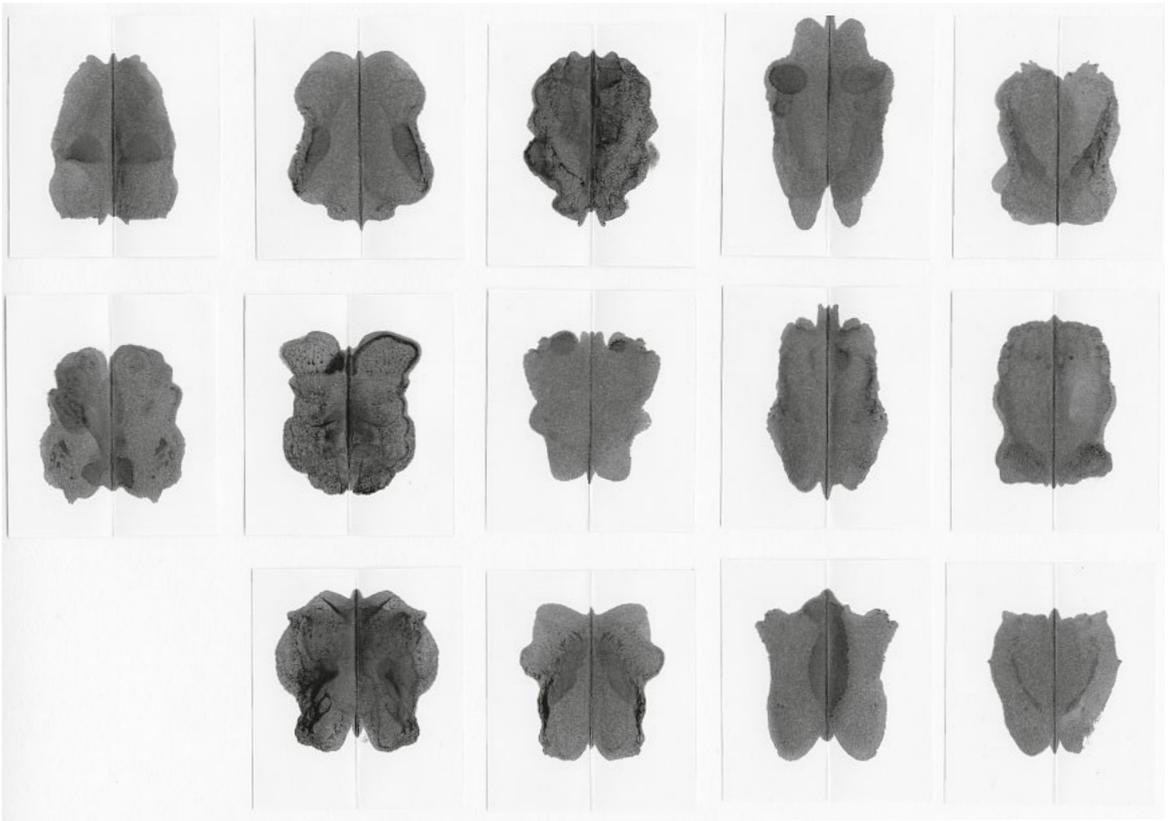
Der Körperkontakt wird von der Linien- auf die Punktförmigkeit konzentriert. „Vertigo“ bringt eine Offensivstellung der Stäbe, fördert die Hygiene und ermöglicht eine Schweben des Nutzers.

The perception paralysis is remedied via 'Distorsio'.
It promotes reflection and produces a change to and
adoption of the positions.

Die Wahrnehmungsparalyse wird mittels „Distorsio“
behooben. Sie fördert die Reflexion und erzeugt eine
Differenz und Beziehung der Positionen.







The mark, proof of coincidence and of the irretrievable, becomes a spatial Rorschach test by means of a reflection. 'Mana' is an unending product series. Thanks to digitization and vectorization the ink mark - the insignia of the uncontrollable and unique consistency of life - is translated into an industrial process and creates an indeterminable illustrative object worthy of interpretation.

Der Fleck, Zeugnis des Zufalls und des Unwiederbringlichen wird mittels Spiegelung zum räumlichen Rohrschacht. „Mana“ ist eine unendliche Produktserie. Durch Digitalisierung und Vektorisierung wird der Tuschefleck, Insigne der unkontrollierbaren und einmaligen Konsistenz des Lebens in ein industrielles Verfahren übersetzt und schafft ein unbestimmtes und interpretationswürdiges Anschauungsobjekt.



from the norm becomes very concrete. The bench has a literally normative effect on my body: it reprimands the angle of its posture, and clearly and visibly limits the spectrum of my physical expression.

At the same time its smooth surfaces and slender lines seem to avoid all friction. Its condition seems unapproachable. Remissio remains inaccessible to me, not expressing an interior, but instead an extensive exterior. Its hardness resists decay. Nothing living penetrates its surfaces. It is segregated from everything organic. It separates and exposes it. It reveals anything living on its surfaces; the signs of decay appear overly prominently on it as being 'other'. And yet it is these presences that my gaze really follows here: the coffee stains, the chewing gums, the scratches, the cracks, the movements of the pigeon, the dead mouse, the weird person. My attention searches for the objects' individual lives. They are revealed by the resistance of the surfaces. Remissio reduces all contact to a minimum. It is sharp and slender and touches me and everything else with nothing but edges. Without a doubt I am one of the decaying presences – a fuzzy mind, life consisting of dandruff, hair and grease, a life which is made so objective on the stoic sheen of its surfaces.

In its silent hostility Remissio's aseptic service is aimed more at an abstract than a physical being. It seems to generate a clinical distance towards the body – an isolation, because the bench I am touching comes across like an abstract model alongside my situation. It claims an order I cannot share. My body cannot live up to the paradigm of its lack of physicality. The way Remissio tries to address me seems to centre solely on my sense of sight, because the bench's actual qualities lie in its abstract nature: the seat, the pylon, the arm rest, a cushion – everything is translated into a material that does not have

gegenüber normabweichendem Verhalten sehr konkret. Die Bank wirkt im wörtlichsten Sinne normativ auf meinen Körper: Sie bildet eine Maßregelung des Winkels seiner Haltung und limitiert sichtlich und spürbar das Spektrum meines körperlichen Ausdrucks. So scheinen ihre glatten Flächen und schlanken Linien jede Reibung zu vermeiden. Ihr Zustand wirkt unnahbar. Remissio bleibt mir fern, formuliert kein Innen, sondern vielmehr ein umfangliches Außen. Ihre Härte widersteht dem Zerfall und in ihre Flächen dringt nichts Lebendiges ein. Sie ist abgeschieden von allem Organischen. Auf ihren Oberflächen wird das Lebendige exponiert und die Zeichen der Verwesung erscheinen auf ihr überdeutlich als das Andere. Und doch sind es eigentlich diese Wesen und ihren Spuren, denen meine Beobachtung hier folgt: Die Kaffeeflecken, die Kaugummis, die Kratzer, die Brüche, die Bewegungen der Taube, die tote Maus, der komische Mensch. Meine Aufmerksamkeit sucht nach einem Eigenleben der Dinge. Durch die Resistenz der Flächen wird es freigestellt. Remissio reduziert jeden Kontakt auf ein Minimum. Sie ist scharf und schlank und berührt mich, doch nur mit Kanten. Ohne Zweifel bin ich eines der Wesen, Teil des Verwesenden - ein unscharfer Verstand, ein Leben aus Schuppen, Haaren und Fett, das auf dem stoischen Glanz der Sitzfläche vorgeführt wird.

In stummer Feindseligkeit richtet sich Remissios aseptischer Dienst eher an ein abstraktes als an ein körperliches Wesen. Zum Körper scheint sie eine sachliche Distanz zu erzeugen - eine Isolation, denn die Bank, die ich berühre, verhält sich zu mir wie ein abstraktes Modell. Sie behauptet eine Ordnung, die ich nicht teilen kann. Mein Körper kann dem Paradigma ihrer Körperlosigkeit nicht entsprechen. Die Ansprachen Remissios scheinen alleine meinem Sehsinn gewidmet, denn die eigentlichen Qualitäten der Bank liegen

a binding standard. The reduced forms are readable like the representation of a reality for which, in order for me to experience it, my own body is irrelevant. It is silent, it does not smell, it does not appeal to my sense of touch. The situation with the object consists of a simulation of the sensory by means of the visible. The only thing projecting from the envelope of my body is the sense of distance produced by the view into the model-like surroundings. Penetrating the object's hygienic sphere, joining it, seems impossible. This matter-of-factness alienates my body. It does not create an unfamiliar place; instead, it creates a space of lacking intimacy. When an *alien space* is one of liberation from social roles and the traveller gains a new understanding of him or herself, what self-understanding is generated by this alien space?

Waiting

Remissio seems to renounce waiting itself. It avoids internalizing the present. Instead, it seems to exist in order to overcome it. It meets the dreamy eyes of the waiting people with sharpness and constructive clarity, rejecting their intimacy. It contradicts the indeterminable, bears witness to no depths, no bodies or shadows that could contain anything that is not clear or explicable. Its lack of details, rather, urges my gaze to be fleeting and while the patterns of purposefulness gradually disappear as we wait, Remissio maintains an innocuous unambiguousness.

It causes my ideas that had become lively to succumb to fatigue. Behind the density of its surfaces this object seems like it is sealed from the time I am in. Only my own time is reflected in them. The growing awareness of the banal dimension of my life does not find any connection in Remissio because it stands gleaming between the waiting people, and I am overcome with a strange feeling of speed in my interaction with it. Does a journey, as a product, not consist precisely of getting from point of

in ihrer Abstraktheit: der Stuhl, der Hochleitungsmast, die Armlehne, ein Polster - alles ist übersetzt in ein Material, das keinen verbindlichen Maßstab hat. Die reduzierten Formen sind lesbar wie die Repräsentation einer Wirklichkeit, für deren Erfahrung mein eigener Körper irrelevant ist. Sie ist stumm, riecht nicht, wendet sich nicht an meinen Tastsinn. Mein Kontakt mit dem Objekt beruht auf einer Simulation des Sinnlichen mittels des Sichtbaren. Aus der Hülle meines Körpers heraus ragt nur der Distanzsinn der Sicht in das modellartige Umfeld. Es erscheint unmöglich, in die reinliche Sphäre des Objekts einzudringen, sich ihr anzuschließen. Diese Sachlichkeit liefert eine Befremdung meines Körpers. Sie erzeugt keinen unvertrauten Ort, sondern eine un-vertraute Raumstelle. Wenn die *Fremde* ein Raum der Befreiung aus sozialen Rollen ist, und der Reisende darin ein neues Selbstverständnis gewinnt, welches Selbstverständnis erwächst aus dieser Fremde?

Das Warten

Remissio scheint dem Warten selbst zu entsagen. Sie vermeidet die Verinnerlichung des Gegenwärtigen, scheint vielmehr für seine Überwindung bestimmt. Den träumerischen Augen der Wartenden begegnet sie mit Schärfe und konstruktiver Klarheit, sie weist deren Innigkeit von sich. Sie widerspricht dem Unbestimmbaren, bezeugt keine Tiefen, keinen Körper oder Schatten, in dem etwas liegen könnte, was nicht überschaubar und erklärlich ist. Ihre Detaillosigkeit fordert meine Blicke vielmehr zur Flüchtigkeit auf und während sich im Warten die Muster der Sinnhaftigkeiten langsam lösen, wahrt Remissio eine unverfängliche Eindeutigkeit.

An ihr ermüden meine lebhaft gewordenen Vorstellungen. Hinter der Dichte ihrer Flächen scheint dieses Objekt wie versiegelt gegen die Zeit, in der ich bin. So spiegelt sich auf ihnen nur meine eigene Zeit. Das Bewusstsein für die banaleren Dimension meines Lebens findet bei Remissio keinen

departure to destination untouched? I can barely remember ever having waited here. Is this a shortening of my travel memory? Looking back, is it an acceleration of the journey, a condensation of starting point and destination?

What significance do this journey and the wait themselves have? *Waiting* as a form of special presence is not reciprocated by *Remissio*. Rather, the object seems to point beyond itself, to productive processes whose natures seem to know no satisfaction or fulfilment: the rotating of the screws, the flowing of the sieve, the striving of the supporting surfaces – surrounded by the punctuality of the rail traffic and the flow of passengers – the object itself is testament to movements without uniqueness and without a necessary end.

Remissio's programme is that of uninhabitability. It neutralizes waiting as a social practice. It is a reminiscence of waiting – a corrected set-piece from an outdated time in which the public space of the station was a space for waiting, in which space and interior gave gifts to this unplanned and sociable activity – such as the murals of imaginary views in the halls of Basel SBB (the main train station in Basel).

Remissio's function is different. It does not seem that the 'Renaissance of the Stations' was supposed to revive the habitability of the public space. The assertiveness of its presence creates a latent consolidation of existing power relationships and is therefore more reminiscent of the materializations of social hierarchies in a nineteenth-century station. At the same time, *Remissio* unmistakably demands a fleeting and replaceable guest because a DB station is a semi-public space and a private sector project and in this context *Remissio*'s sensory deprivation tends to stand alongside a rich selection

Anschluss, denn sie steht glänzend zwischen den Wartenden und mit ihr gerate ich in ein seltsames Gefühl von Geschwindigkeit. Besteht nicht die Reise als Produkt gerade darin, unberührt von Start zu Ziel zu kommen? Ich kann mich kaum erinnern, je hier gewartet zu haben. Ist dies nun also eine Verkürzung meiner Reiseerinnerung? Ist es im Rückblick eine Beschleunigung der Reise, eine Verdichtung von Start und Ziel? Welchen Stellenwert haben diese Reise und das Warten selbst? Das Warten als eine Form besonderer Anwesenheit wird von *Remissio* nicht erwidert. Das Objekt scheint vielmehr über sich hinaus zu weisen, auf produktive Prozesse, deren Wesen kein Genügen und keine Befriedigung zu kennen scheint: Das Rotieren der Schrauben, das Fließen des Siebs, das Streben der Trägerflächen - umgeben von der Planmäßigkeit des Zugverkehrs und vom Fluss der Kundenströme – ist das Objekt selbst ein Zeugnis von Bewegungen ohne Einmaligkeit und ohne ein notwendiges Ende.

Remissio's Programm ist das der Unbewohnbarkeit. Das Warten als soziale Praxis kommt darin nicht vor. Die Bank ist eine Reminiszenz an das Warten – ein bereinigtes Versatzstück aus einer überholten Zeit, in der der öffentliche Raum des Bahnhofs ein Raum für das Warten war, in der Raum und Interieur Geschenke machten an diese unplanmäßige und gesellige Tätigkeit - wie etwa die Wandmalereien imaginärer Ausblicke in den Hallen des Bahnhofs Basel SBB.

Die Funktion *Remissio*'s ist eine andere. Denn es scheint nicht die Wohnlichkeit des öffentlichen Raums zu sein, die die „Renaissance der Bahnhöfe“ wiedergebären sollte. Die Bestimmtheit ihres Auftritts bildet eine latente Befestigung der Herrschaftsverhältnisse und erinnert damit eher an die Materialisierungen der gesellschaftlichen Rangordnung

offered by the station shopping mall, like an escort service to the 'cathedrals of wellbeing'. Remissio has a disciplinarian approach to the general social condition of the human body and to the refuge of a period of time that is ultimately not plannable. Both come across not as an occasion for experiencing social belonging, but rather as problems to be overcome for frictionless transport.

A THERAPEUTIC TREATMENT OF THE OBJECT

I suggest continuing the main ideas of the bench, making them concrete and reflecting on them in the presence of the object, thereby giving the activity of waiting a place in everyday life. In this way the eponymous 'remissio' becomes active in this object – by means of a therapeutic design practice. It questions practical constraints and expresses new messages that are rich in content. This practice addresses the disturbances in balance that constitute the object, such as the neuroses of the exploitation, functional demystification, and debasement of the world and of humankind. The revision of Remissio therefore serves to humanize the militarized everyday space.

This proposed revision initially takes into account vital functions. To this end the subservient object is subjected to a treatment that is aimed at a number of symptoms, such as the understanding of 'service, safety and salubrity' that is to anchor the object in its social reality, or the relationship between the seat as an item of furniture and Deutsche Bahn's marketing strategy.

The therapeutic design practice subjects Remissio the object to a process of questioning and reconfiguration, in which distortions, applications and deconstructions also occur. Users and object are imagined neither in a functional relationship nor in their respective self-referentiality. Instead, the idea must be for irritating contrarities and dubieties to activate the self-healing powers of the object.

im Bahnhof des 19. Jahrhunderts. Dabei fordert Remissio unverkennbar einen flüchtigen und austauschbaren Gast, denn der Bahnhof der DB ist ein halböffentlicher Raum und ein privatwirtschaftliches Projekt. Die sinnliche Nüchternheit von Remissio dient lediglich der diskreten Überleitung zum reichhaltigen Angebot des Einkaufsbahnhofs. Die allgemeine soziale Gegebenheit des menschlichen Körpers und das Refugium einer letztlich nicht vorherbestimmbaren Zeit behandelt Remissio disziplinarisch. Beides erscheint nicht als Anlass für erfahrbare soziale Zugehörigkeit, sondern eher als Problemfelder eines reibungslosen Verkehrs.

EINE THERAPEUTISCHE BEHANDLUNG DES OBJEKTS

Ich schlage vor, die Leitgedanken der Sitzbank fortzuführen, sie am Objekt zu konkretisieren und zu reflektieren, um damit dem Warten im Alltag einen Platz zu geben. So wird die namensgebende „remissio“ durch eine therapeutische Designpraxis am Objekt aktiv. In ihr werden Sachwänge hinterfragt und neue gehaltvolle Botschaften formuliert. Diese Praxis behandelt die Balancestörungen, die das Objekt konstituieren, ebenso wie die Neurosen der Verwertung, der funktionalen Entzauberung, der Entwürdigung von Welt und Mensch. Die Revision von Remissio dient daher einer Humanisierung des militarisierten Alltagsraums.

Diese vorgeschlagene Revision berücksichtigt zunächst vitale Funktionen. Hierzu wird das dienstbare Objekt einer Behandlung unterzogen, die auf eine Reihe von Symptomen ausgerichtet ist, wie z.B. das Verständnis von „Service, Sicherheit und Sauberkeit“, welches das Objekt in seiner sozialen Wirklichkeit verankern soll, oder das Verhältnis des Sitzmöbels zur Markenstrategie des Unternehmens DB.

Die therapeutische Designpraxis unterzieht das Objekt Remissio einem Verfahren der Befragung und Rekonfiguration, in dem auch Distorsionen, Applikationen oder

If we think about 'Remissio' in the sense of a process of recuperation, then we can no longer view the bench as an efficient load-bearer or expedient bridging object. In a therapeutic context Remissio stands for an escape from manpower-efficient space control and for a departure from the promise of functional immateriality. Remissio overcomes the supremacy of purpose and the normative extinction of play. It creates opportunities for the sensory, the contingent and the unscheduled.

The treatment is articulated in the form of a catalogue. Within it the scope of planning is extended and enriched by further variations. These address different behaviours and the unpredictability that is part of what it means to be public.

During its therapeutic treatment the piece of furniture loses its façade. Instead of merely being a sign of a brand, the object now leads to a confrontation with situations and spaces for waiting as part of a collective memory.

The varieties of a reflective design practice interfere with frictionlessness. By interrupting automatisms and unquestioned reflexes they open new paths to a dignity that germinates in unusable banalities of everyday life, as is bestowed upon us in the activity of waiting. Remissio is the homeopathic treatment of a designed, industrially manufactured object and therefore wholly committed to the care, the courage and the humanity of those who are waiting.

Dekonstruktionen vorkommen. Nutzer und Objekt werden hierbei weder in einer funktionalen Beziehung noch in ihrer jeweiligen Selbstbezüglichkeit gedacht. Vielmehr soll durch irritierende Widrigkeiten und Fragwürdigkeiten die Selbstheilungskräfte des Objekts aktiviert werden.

Denkt man „Remissio“ im Sinne eines Prozesses der Erholung, so kann man die Sitzbank nicht länger als effizienten Lastenträger oder als zweckmäßige „Überbrückung“ verstehen. Therapeutisch gewendet, bedeutet Remissio Ausbruch aus der personaleffizienten Raumkontrolle und Abschied von der Verheißung funktionaler Körperlosigkeit. Remissio überwindet die Herrschaft des Zwecks und die normative Tilgung von Spielräumen. Sie schafft Gelegenheiten für das Sinnliche, das Situative, das Außerplanmäßige.

Die Behandlung artikuliert sich in Form eines Katalogs. In ihm wird der Möglichkeitsraum der Planung gedehnt und durch weitere Varianten bereichert. Diese handeln von anderen Verhaltensweisen und jener Unvorhersehbarkeit die zu den Voraussetzungen des Öffentlichen gehört.

Im Zuge seiner therapeutischen Behandlung verliert das Möbelstück seine Fassade. Statt lediglich Zeichen einer Marke zu sein, führt das Objekt nun zu einer Auseinandersetzung mit Situationen und Räumen des Wartens als Teil eines kollektiven Gedächtnisses. Die Varianten einer reflektiven Designpraxis stören die Reibungslosigkeit. Indem sie Automatismen und unhinterfragte Reflexe unterbrechen, eröffnen sie neue Zugänge zu einer Würde, die in unverwertbaren Banalitäten des Alltags aufkeimt; wie sie uns in der Tätigkeit des Wartens zuteil wird. Remissio ist die homöopathische Behandlung eines gestalteten, industriell gefertigten Objekts und damit ganz der Fürsorge, der Courage und der Mitmenschlichkeit der Wartenden verschrieben.

ADRIAN HEINTS

Adrian Heints studied Architecture at Leibnitz Universität Hannover, Universität der Künste Berlin and RWTH Aachen University. He currently works in the architectural office of Wolfgang Zeh in Cologne. Bodily experiences, affects and performative aspects of architecture are focal points of his theoretical and phenomenological enquires, leading to critical design practices.

ADRIAN HEINTS

Adrian Heints studierte Architektur an der Leibnitz Universität Hannover, der Universität der Künste Berlin und der RWTH Aachen University. Er arbeitet gegenwärtig im Architekturbüro von Wolfgang Zeh in Köln. Die Frage nach körperlichen Erfahrungen, Affekten und performativen Aspekten der Architektur gehören zu den Schwerpunkten seiner theoretischen und phänomenologischen Untersuchungen, welche die Voraussetzung einer kritischen Entwurfspraxis bilden.

- Baudrillard, Jean: 2007 *Das System der Dinge. über unser Verhältnis zu den alltäglichen Gegenständen*. Frankfurt am Main: Campus Verlag.
- Tiedemann, Rolf (Hrsg.) 1982. Walter Benjamin, *Gesammelte Schriften*, Bd. 25, Das Passagenwerk, Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Benjamin, Walter,
Deutsche Bahn AG: Die sieben Bahnhofskategorien. http://www.deutschebahn.com/de/geschaeft/infrastruktur/bahnhof/stationsnutzung/11878066/bahnhofs_kategorien.html, Stand: 21.08.2017
- Deutsche Bahn AG: Hausordnung. 2015. <https://www.bahnhof.de/file/bahnhofde/11022360/gT5eFlyTmczQJaTdXtsl4YBK0dU/11547880/data/Hausordnung.pdf>, Stand: 21.08.2017
- Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013984, Stand 21.08.2017
- Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013705, Stand 05.03.2018
- Deutsche Bahn AG: https://marketingportal.extranet.deutschebahn.com/index.php?id_navigation=1013704, Stand 05.03.2018
- Deutsche Bahn Netze: Infrastrukturnutzungsbedingungen Personenbahnhöfe. Berlin, 2017
- Gerkan, Meinhard von, Bund Deutscher Architekten. 1996 *Renaissance Der Bahnhöfe : Die Stadt Im 21. Jahrhundert*. Wiesbaden: Vieweg.
- Julitz, Lothar: Bestandsaufnahme Deutsche Bahn. Das Abenteuer einer Privatisierung, Frankfurt am Main, 1998
- Kolnai, Aurel. 2007 *Ekel, Hochmut, Hass : Zur Phänomenologie Feindlicher Gefühle*. Frankfurt a.Main: Suhrkamp.
- Latour, Bruno. 1996. *Der Berliner Schlüssel*. Oldenburg
- Legnaro, Aldo; Birenheide, Almut. 2005 *Stätten Der Späten Moderne: Reiseführer Durch Bahnhöfe, Shopping Malls, Disneyland Paris*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Metra: Mobiliar für den ÖPNV und die Deutsche Bahn. Leonberg
- Metra GmbH: <https://www.ais-online.de/media/1760962/pdf/16465988px595x842.pdf>
- Parissien, Steven, Martin Rometsch: *Bahnhöfe Der Welt : Eine Architektur- Und Kulturgeschichte*. München: Knesebeck, 1997.
- Rodemers, Jakob 1998: Verkehr aktuell: Sicherheit im öffentlichen Raum, *Grüne Reihe* Nr. 14, Kaiserslautern.
- Ruch, Phillip 2015: *Wenn nicht wir, wer dann? Ein politisches Manifest*. München: Ludwig Verlag.
- Ronneberger, Klaus; Lanz, Stefan; Jahn, Walther 1999: *Die Stadt als Beute* Bonn: Dietz.
- Schivelbusch, Wolfgang 1989. *Geschichte Der Eisenbahnreise : Zur Industrialisierung Von Raum Und Zeit Im 19. Jahrhundert*. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch Verlag.
- Schumacher, Oliver. Deutsch Bahn AG 2017: Presseinformation. Digital Bauen - Bei der Bahn zunehmend Realität. Berlin.
- Steguweit, Christian, Bund deutscher Architekten. 1996. *Renaissance der Bahnhöfe: Die Stadt Im 21. Jahrhundert*. Wiesbaden: Vieweg.
- Watsuji, Tetsuro. 1992. *Fudo - Wind und Erde: Der Zusammenhang zwischen Klima und Kultur*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.